

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Duca d'Aosta-Allee 59 • 39100 Bozen
Tel. 0471 414003, 414004 • Fax 0471 414008Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer

Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: ALTO ADIGE, Bozen

www.provinz.bz.it/astat
astat@provinz.bz.it**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Viale Duca d'Aosta 59 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 414003, 414004 • Fax 0471 414008Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer

Stampato su carta riciclata - Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano

www.provincia.bz.it/astat
astat@provincia.bz.it**Volksanwalt**

Um die eigenen Rechte und Interessen besser gegen die öffentliche Verwaltung vertreten zu können, steht dem Bürger die Volksanwaltschaft zur Verfügung.

Drei Viertel der Bevölkerung kennen die Figur des Volksanwaltes. Etwas mehr als die Hälfte (57,5 %) lieferten die richtigen Antworten (Prüfung von Beschwerden, Auskunft und Beratung, Mittler zwischen Bürger und Verwaltung) und 13,0 % nannten Aufgaben, welche in die Aufgabenbereiche von Rechtsanwälten oder Friedensrichtern fallen.

Fast ein Drittel (29,4 %) derjenigen, welche den Volksanwalt zwar kennen, wissen nicht, wofür er eigentlich zuständig ist.

Insgesamt haben 7,0 % der Südtiroler, welche den Volksanwalt kennen, in den drei Jahren vor der Befragung die Dienste der Volksanwältin in Anspruch genommen.

Il Difensore civico

Per rappresentare meglio i propri interessi nei confronti della pubblica amministrazione, il cittadino può rivolgersi al Difensore civico.

Tre quarti della popolazione conoscono la figura del Difensore civico. Poco più della metà (57,5 %) hanno dato le risposte esatte (esame dei reclami, informazione e consulenza, mediazione tra cittadini e amministrazione) e il 13,0 % elenca compiti che spettano ad avvocati o giudici di pace.

Quasi un terzo (29,4%) di coloro che conoscono il Difensore civico non sa quali siano i suoi compiti.

Complessivamente il 7% degli altoatesini, che conoscono il Difensore civico, ha fatto ricorso al Difensore civico nei tre anni precedenti l'intervista.

Graf. 13

Wofür ist Ihrer Meinung nach der Volksanwalt zuständig? - 2007

Prozentwerte ■ Nur Personen, welche den Volksanwalt kennen

Secondo Lei, quali sono le competenze del difensore civico? - 2007

Valori percentuali ■ Solo persone, che conoscono il difensore civico

